



NL - Instructies voor gebruik  
 NO - Bruksanvisning  
 PT - Instruções de utilização  
 SV - Bruksanvisning

FI - Käyttöohjeet  
 FR - Mode d'emploi  
 IS - Leiðbeiningar  
 IT - Istruzioni per l'uso

EN - Instructions for Use  
 DA - Brugsanvisning  
 DE - Gebrauchsanweisung  
 ES - Instrucciones de uso



**C-Armor**



# C-Armor® & I.I. Drape Kit

**REF 5536 x1**

**EN - C-Armor® & I.I. Drape Kit**  
 Intended for Use With: C-Arm  
**DA - C-Armor® & I.I. Afdækningssæt**  
 Beregnet til brug sammen med: C-Arm  
**DE - C-Armor® und I.I. Abdecktuchset**  
 Zur Verwendung mit: C-Bogen  
**ES - C-Armor® & I.I. Juego de paños quirúrgicos**  
 Uso previsto con: C-Arm  
**FI - C-Armor® & I.I.-suojuspakkaus**  
 Käytettäväksi seuraavien kanssa: C-varsi  
**FR - C-Armor® & I.I. Ensemble de champs chirurgicaux**  
 Destiné à être utilisé avec : C-arm  
**IS - C-Armor® & I.I. Sett fyrir dúk**  
 Ætlað til notkunar með: C-Arm  
**IT - Kit per telo chirurgico C-Armor® & I.I.**  
 Destinato all'uso con: braccio a C  
**NL - C-Armor® & beeldverstärker Afdekhoeskit**  
 Bestemd voor gebruik met: C-arm  
**NO - C-Armor® & I.I. Draperingssett**  
 Tiltenkt for bruk med: C-Arm  
**PT - C-Armor® & I.I. Kit de Campo Cirúrgico**  
 Destina-se a utilização com: C-Arm  
**SV - C-Armor® & I.I. draperingssett**  
 Avsedd för användning med: C-arm

EN - Intended Use: To cover equipment to help maintain a sterile field.  
 DA - Tilsligtet brug: Til dækning af udstyr for at opretholde et sterilt felt.  
 DE - Bestimmungsgemäße Verwendung: Zur Abdeckung von Geräten, um einen Sterilbereich zu gewährleisten.  
 ES - Uso previsto: cubrir el equipo para ayudar a mantener un campo estéril.  
 FI - Käyttötarkitus: Laitteiston peittäminen steriiliin alueen ylläpidon avuksi.  
 FR - Utilisation prévue : couvrir l'équipement pour contribuer à maintenir une zone stérile.  
 IS - Fyrirhuguð notkun: Til að hjálja búnað til að viðhalda smitsæfðu svæði.  
 IT - Uso previsto: copertura di attrezzature per contribuire al mantenimento di un campo sterile.  
 NL - Beoogd gebruik: voor het afdekken van apparatuur om een steriel veld in stand te helpen houden.  
 NO - Tiltenkt bruk: Tildekkning av utstyr for å oppretholde et sterilt felt.  
 PT - Uso pretendido: cobrir equipamento de modo a ajudar a manter um campo estéril.  
 SV - Avsedd användning: För att täcka utrustning för att bidra till att bibehålla ett sterilt fält.



EN - Do not use if product is torn or punctured.  
 DA - Må ikke anvendes, hvis produktet er revet eller punkteret.  
 DE - Produkt nicht verwenden, wenn es eingerissen oder durchstochen ist.  
 ES - No usar si el producto está rasgado o perforado.  
 FI - Jos tuote on repeytynyt tai puhki, älä käytä sitä.  
 FR - Ne pas utiliser le produit s'il est déchiré ou perforé.  
 IS - Ekki nota ef varan er rifin eða stungin.  
 IT - Se il prodotto è lacerato o forato, non utilizzarlo.  
 NL - Gebruik het product niet als het is gescheurd of doorboord.  
 NO - Skal ikke brukes hvis produktet har ritt eller hull.  
 PT - Não usar se o produto estiver rasgado ou perfurado.  
 SV - Använd inte produkten om den har revor eller hål.



EN - Do not use if the product's sterile barrier system or its packaging is compromised.  
 DA - Må ikke anvendes, hvis produktets sterile barrieresystem eller emballage er kompromitteret.  
 DE - Nicht verwenden, wenn das Sterilbarrieresystem oder seine Verpackung beschädigt ist.  
 ES - No use el producto si el sistema de barrera estéril o su envase están dañados.  
 FI - Ei saa käyttää, jos tuotteen steriili suojajärjestelmä tai sen pakkaus on vaarantunut.  
 FR - N'utilisez pas le dispositif si sa barrière stérile ou son conditionnement est endommagé.  
 IS - Ekki nota vöruna ef skerðing hefur orðið á dauðhreinsuðu varnarkerfi vörunnar eða umbúðum hennar.  
 IT - Non utilizzare se il sistema di barriera sterile del prodotto o la confezione risultano danneggiati.  
 NL - Niet gebruiken als de verpakking of het steriele barrieresysteem van het product is beschadigd.  
 NO - Skal ikke brukes dersom produktets sterile barrieresystem eller emballasje er kompromittert.  
 PT - Não utilize se existir dano do sistema de barreira estéril do produto ou da respetiva embalagem.  
 SV - Får inte användas om produktens sterila barriärsystem eller dess förpackning är skadad.

EN - Dispose according to medical facility and municipal guidelines.  
 DA - Bortskaffes i henhold til retningslinjerne for sundhedsinstitutionen og de kommunale retningslinjer.  
 DE - Gemäß den Leitlinien der medizinischen Einrichtung oder kommunaler Leitlinien entsorgen.  
 ES - Desechar de acuerdo con las indicaciones municipales o del centro médico.  
 FI - Hävitä terveydenhuoltolaitoksen ja kunnallisen ohjeistuksen mukaan.  
 FR - Éliminer conformément aux directives de l'établissement médical et à la réglementation locale.  
 IS - Fargið samkvæmt leiðbeiningum sjúkrastofnunar og sveitarfélaga.  
 IT - Smaltire secondo le linee guida della struttura sanitaria e del Comune.  
 NL - Afvoeren in overeenstemming met de richtlijnen van de instelling en de gemeentelijke richtlijnen.  
 NO - Avhendes i henhold til retningslinjene til den medisinske fasilitet og de lokale myndigheter.  
 PT - Elimine de acordo com as orientações municipais e da instituição médica.  
 SV - Kasseras enligt sjukvårdsinrättningens och kommunala riktlinjer.



EN - Report any serious incident related to device use to TIDI Products and the Member State competent authority.  
 DA - Indberet enhver alvorlig hændelse, der er relateret til brug af enheden, til TIDI Products og medlemslandets kompetente myndighed.  
 DE - Jeden schwerwiegenden Vorfall in Verbindung mit der Verwendung dieser Vorrichtung TIDI Products oder der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats melden.  
 ES - Notifique cualquier acontecimiento grave relacionado con el uso del dispositivo a TIDI Products y a la autoridad competente del Estado miembro que corresponda.  
 FI - Ilmoita kaikista laitteiden käyttöön liittyvistä vakavista vaaratilanteista TIDI Productsille ja jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle.  
 FR - Veuillez signaler tout incident grave lié à l'utilisation du dispositif à TIDI Products et à l'autorité compétente de l'État membre.  
 IS - Tilkynna skal um alvarleg tilvik sem tengjast tækjanoftun til TIDI Products og lögbærs yfirvalds í aðildarríkinu.  
 IT - Segnalare eventuali incidenti gravi correlati all'uso del dispositivo a TIDI Products e all'autorità competente dello Stato membro.  
 NL - Meld een ernstig incident in verband met het gebruik van het hulpmiddel aan TIDI Products en de bevoegde instantie in de lidstaat.  
 NO - Rapportér enhver alvorlig hendelse forbundet med bruk av anordningen til TIDI Products og landets tilsynsmyndighet.  
 PT - Deve comunicar qualquer incidente grave relacionado com a utilização do dispositivo à TIDI Products e à autoridade competente do Estado-Membro.  
 SV - Rapportera varje allvarlig incident relaterad till användning av produkten till TIDI Products och till medlemsstatens behöriga myndighet.

EN - C-Armor is a registered trademark of TIDI Products, LLC.  
 DA - C-Armor er et registreret varemærke, der tilhører TIDI Products, LLC.  
 DE - C-Armor ist eine eingetragene Marke von TIDI Products, LLC.  
 ES - C-Armor es una marca registrada de TIDI Products, LLC.  
 FI - C-Armor on TIDI Products, LLC:n rekisteröity tavaramerkki.  
 FR - C-Armor est une marque déposée de TIDI Products, LLC.  
 IS - C-Armor er skráð vörumerki TIDI Products, LLC.  
 IT - C-Armor è un marchio registrato di TIDI Products, LLC.  
 NL - C-Armor is een gedeponeerd handelsmerk van TIDI Products, LLC.  
 NO - C-Armor er et registrert varemærke tilhørende TIDI Products, LLC.  
 PT - C-Armor é uma marca comercial registada da TIDI Products, LLC.  
 SV - C-Armor är ett registrerat varumärke som tillhör TIDI Products, LLC.

EN - May be patented: see [www.tidiproducts.com/virtual-patent-marking](http://www.tidiproducts.com/virtual-patent-marking)  
 DA - Kan være patenteret: se [www.tidiproducts.com/virtual-patent-marking](http://www.tidiproducts.com/virtual-patent-marking)  
 DE - Patenfähig: siehe [www.tidiproducts.com/virtual-patent-marking](http://www.tidiproducts.com/virtual-patent-marking)  
 ES - Puede estar patentada. Consulte: [www.tidiproducts.com/virtual-patent-marking](http://www.tidiproducts.com/virtual-patent-marking)  
 FI - Voi olla patentoitu. Lisätietoja osoitteessa [www.tidiproducts.com/virtual-patent-marking](http://www.tidiproducts.com/virtual-patent-marking)  
 FR - Le produit peut être protégé par un brevet : voir [www.tidiproducts.com/virtual-patent-marking](http://www.tidiproducts.com/virtual-patent-marking)  
 IS - Kann að vera einkaleyfisvaríð: sjá [www.tidiproducts.com/virtual-patent-marking](http://www.tidiproducts.com/virtual-patent-marking)  
 IT - Può essere coperto da brevetto: si rimanda a [www.tidiproducts.com/virtual-patent-marking](http://www.tidiproducts.com/virtual-patent-marking)  
 NL - Kan gepatenteerd zijn: zie [www.tidiproducts.com/virtual-patent-marking](http://www.tidiproducts.com/virtual-patent-marking)  
 NO - Kan være patentbeskyttet: se [www.tidiproducts.com/virtual-patent-marking](http://www.tidiproducts.com/virtual-patent-marking)  
 PT - Poderá ter patente registada: consulte [www.tidiproducts.com/virtual-patent-marking](http://www.tidiproducts.com/virtual-patent-marking)  
 SV - Kan vara patenterad: se [www.tidiproducts.com/virtual-patent-marking](http://www.tidiproducts.com/virtual-patent-marking)



**CE 2797** **EC REP** MDSS GmbH  
 Schiffgraben 41  
 30175 Hannover  
 Germany

**UK CA 0086** UK Responsible Person:  
 Emergo Consulting (UK) Limited  
 c/o Cr 360 - UL International  
 Compass House, Vision Park Histon  
 Cambridge CB24 9BZ  
 United Kingdom

**CH REP** MDSS CH GmbH  
 Laurenzenvorstadt 61  
 5000 Aarau  
 Switzerland

**TIDI Products, LLC**  
 570 Enterprise Drive  
 Neenah, WI 54956, USA  
 1.800.521.1314  
 + 1.920.751.4300  
[www.tidiproducts.com](http://www.tidiproducts.com)